

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 7 września 1970 r. **Nr 18** **Poz. 78—82**

Treść:

78

ZARZĄDZENIE Nr 3

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 17 sierpnia 1970 r.

w sprawie przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych niektórych artykułów przemysłowych.

Na podstawie § 3 zarządzenia nr 16 Państwowej Komisji Cen z dnia 26 stycznia 1960 r. w sprawie upoważnienia prezydiów wojewódzkich (miast wydzielonych z województw) rad narodowych do przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych (Biuletyn Cen PKC Nr 5, poz. 36) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa zarządza, co następuje:

§ 1. 1. Przekazuje się:

1) przedsiębiorstwom państwowego przemysłu terenowego,
2) spółdzielniom pracy i spółdzielniom inwalidów,
3) organizacjom społecznym prowadzącym działalność gospodarczą z mocy przepisów uchwały nr 446/58 Rady Ministrów z dnia 17 listopada 1958 r. w sprawie działalności gospodarczej organizacji społecznych —

uprawnienia do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych wyszczególnionych w załączniku nr 1 do zarządzenia, przeznaczonych na zaopatrzenie ludności a produkowanych przez wymienione jednostki.

2. Ustalone przez wymienione jednostki ceny detaliczne artykułów wyszczególnionych w załączniku nr 1, obowiązują na terenie całego kraju, o ile na terenie innego województwa właściwa komisja cen nie dokonała ustalenia ceny we własnym zakresie.

§ 2. 1. Przekazuje się jednostkom handlu uspołecznionego uprawnienia do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych wyszczególnionych w załączniku nr 2 do zarządzenia, wytwarzanych przez warsztaty szkolne szkół zawodowych, zakłady przemysłowe prywatne oraz osoby trudniące się rzemiosłem, przemysłem domowym i chałupnictwem, a także artykułów przemysłowych pochodzenia zagranicznego, nabywanych przez jednostki handlu uspołecznionego od ludności.

2. Ceny detaliczne ustalone przez jednostki handlu uspołecznionego obowiązują wyłącznie w obrębie działalności tych jednostek, które je ustaliły.

3. Uprawnienia jednostek handlu uspołecznionego nadane w ust. 1 nie odnoszą się do tych artykułów wytwarzanych przez zakłady przemysłowe prywatne, osoby trudniące się rzemiosłem oraz przemysłem domowym i chałupnictwem, wymienionych w załączniku nr 2 do uchwały, które będą w sprzedaży na giełdach terenowych i targach krajowych w Poznaniu.

§ 3. Komisja Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie może dokonać ustalenia ceny we własnym zakresie. Od chwili ustalenia ceny przez Komisję Cen, traci ważność cena ustalona przez przedsiębiorstwa, organizacje i jednostki handlowe wymienione w §§ 1 i 2 zarządzenia.

§ 4. Wykonanie zarządzenia porucza się Komisji Cen Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

§ 5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: **wz dr J. Garlicki**

Przewodniczący Prezydium: **mgr J. Pękala**

Załącznik nr 1 do zarządzenia nr 3 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 17 sierpnia 1970 r. (poz. 78)

WYKAZ

artykułów zwolnionych z obowiązku ustalania cen detalicznych przez Komisję Cen w Krakowie — produkowanych przez jednostki gospodarki uspołecznionej.

I. Niektóre artykuły z tworzyw sztucznych:

1. Breloczki
2. Broszki, pierścionki, klipsy
3. Godła, emblematy i herby miast
4. Haczyki pod obrazy
5. Igielniki
6. Kompasy harcerskie
7. Kostki do gry
8. Kwiaty
9. Kółka do firanek

10. Ochraniacze do ołówków
11. Ozdoby do torebek i butów
12. Spinacze do upinania konfekcjonowanych koszul
13. Szpadki do zakąsek (mieczyki)
14. Usztywniacze do kołnierzyków (fiszbinki)
15. Wałki do włosów
16. Wykłuwaczki
17. Zapinki do pończoch i do biustonoszy
18. Zmywaki kuchenne.

II. Niektóre artykuły galanterii włókienniczo-odzieżowej za wyjątkiem artykułów dziewiarskich i tkanin:

1. Abażury
2. Apaszki
3. Berety
4. Biustonosze
5. Czapki kąpielowe
6. Czapeczki niemowlęce i dziecięce
7. Chustki do nosa i na głowę
8. Fryzki
9. Krawaty
10. Kwiaty sztuczne
11. Kamizelki (przody) damskie z koronki
12. Kapelusze damskie i dziecięce
13. Kołnierzyki
14. Majteczki higieniczne dla niemowląt
15. Makatki
16. Mankiety
17. Muszki
18. Nauszniki (za wyjątkiem dziewiarskich)
19. Obrusy, serwety i serwetki wykonane ręcznie z kordonku i przędzy
20. Odkurzaczki do obuwia
21. Opaski żałobne i opaski na głowę
22. Pasy higieniczne
23. Pasy do pończoch
24. Pieluszki niemowlęce
25. Podwiązki
26. Poduszki malowane i dekoracyjne
27. Pokrowce do parasolek
28. Potniki
29. Rękawiczki niemowlęce
30. Saszetki do pończoch i chusteczek
31. Serwetki ozdobne ręcznie malowane
32. Siatki do włosów
33. Szaliki (za wyjątkiem dziewiarskich i wykonywanych na krosnach ręcznych)
34. Szelki do spodni i pończoch — gumowe i parciane
35. Sznurowadła do butów wszelkie
36. Sztandary i proporce
37. Ścierki do podłóg, kurzu i do obuwia
38. Śliniaki
39. Tarcze szkolne, emblematy i herby
40. Welony z tiulu
41. Woreczki do kapci i brudnej bielizny
42. Wstążki
43. Wycieraczki do okularów
44. Żaboty

III. Niektóre wyroby z drewna:

1. Bransolety i broszki
2. Cygarniczki
3. Cyferki dekoracyjne
4. Deski do mięsa, jarzyn i chleba
5. Deski do prasowania
6. Doniczki na kwiaty
7. Druty do robót ręcznych
8. Drzeworyty
9. Flakony
10. Igielniki
11. Kasetki
12. Karciarki
13. Kije do szczotek i zasłon
14. Kije i szczypce do bielizny
15. Kopyta i prawidła
16. Kosze na śmieci
17. Koszyczki do garowania chleba
18. Korale
19. Klamry do bielizny i do włosów
20. Klipsy
21. Laski
22. Liczmany szkolne
23. Lokówki
24. Łapki na myszy i szczury
25. Łyżki wszelkie
26. Maty łazienkowe i kuchenne
27. Maszynki szewskie do szydeł i szpilarów
28. Medaliony
29. Miotły brzozowe
30. Monogramy
31. Młotki do mięsa
32. Młynki ręczne do kawy i korzeni
33. Noże do papieru
34. Obcasy do butów damskich
35. Patyczki do lizaków
36. Pieski do zdejmowania butów
37. Pierścionki
38. Pokrywki do wiader
39. Popielniczki
40. Pralki ręczne
41. Pudełka
42. Puderniczki
43. Ramiączka do ubrań
44. Rękawiczki do prasowania
45. Skarbonki
46. Solniczki
47. Spinacze do bielizny
48. Stojaki pod choinkę
49. Stolnice
50. Suszarki do bielizny
51. Szatkownice do kapusty i jarzyn
52. Talerze ozdobne
53. Tace
54. Toaletki rzeźbione
55. Trzepaczki do dywanów
56. Tryptyki
57. Uchwyty do papieru toaletowego
58. Wałki do ciasta
59. Widelce
60. Widoczki
61. Wisiorki
62. Wkładki do obuwia
63. Wycieraczki do obuwia
64. Wykałaczki.

IV. Niektóre wyroby metalowe:

1. Baretki
2. Blachy do ciast

3. Blaszki do obuwia i ochraniacze
4. Broszki, bransolety
5. Bransoletki do zegarków
6. Cyferki dekoracyjne
7. Cygarniczki
8. Chochle
9. Chłodniki do mleka, ciastkownice
10. Dziadki do orzechów
11. Druty do robót ręcznych
12. Druty do baloników
13. Emblematy, godła, odznaki i herby miast
14. Foremki do ciast
15. Futerały do okularów
16. Igielniki, igły do podnoszenia oczek
17. Karabińczyki do smyczy i plecaków
18. Kleszcze do węgla
19. Klipsy wszelkie
20. Klamry do włosów i pasków
21. Kolczyki
22. Korale
23. Korkociągi do butelek
24. Koszyczki do warzyw, ziemniaków i owoców
25. Klucze do windy
26. Kwietniki z drutu
27. Kółka na klucze i do firanek
28. Kółka i aparaty do cięcia szkła
29. Kubły na węgle
30. Lejki
31. Lichtarze (świeczniki)
32. Lokówki, wsuwki, szpilki, zapinki i wałki do włosów, agrafki
33. Lukrownice
34. Łańcuszki do wietrzników, do rezerwuaru i ozdobne
35. Łopatki do kotletów i tortów
36. Łyżki cedzarkowe
37. Łyżki do obuwia
38. Maszynki do krojenia jaj
39. Miseczki do golenia
40. Monografy
41. Mydelniczki
42. Nakrycia stołowe
43. Naparstki
44. Naszyjniki i medaliony
45. Noże kuchenne i noże do przecinania papieru
46. Oprawki i pudełka do zapałek
47. Otwieracze do konserw, butelek i słojów weka
48. Patelnie
49. Patery
50. Papierośnice (oksydowane, malowane, niklowane)
51. Popielniczki z wyjątkiem stojących
52. Pralki ręczne
53. Pierścionki i obrączki
54. Pierożniki
55. Pilniki do paznokci
56. Plakietki
57. Przepychacze do palników
58. Przepaski do włosów
59. Płaskorzeźby
60. Przykrywki do parzenia kawy
61. Pogrzebacze
62. Przyrządy do odświeżania krawatów
63. Prawidła do obuwia
64. Puderniczki
65. Pukle do waliz
66. Pociągacze do zasłon
67. Pokrywki do garnków i wiader
68. Podstawki do fotografii
69. Podstawki do kryształów — z drutu
70. Podstawki pod miednice
71. Podstawki pod szklanki i kieliszki
72. Podstawki pod termometry pokojowe
73. Podstawki do serwetek
74. Podstawki pod żelazka
75. Podstawki pod garnki
76. Radełka do ciastek i krawieckie
77. Rączki do noszenia butelek i syfonów
78. Ramki fotograficzne
79. Ramiączka do ubrań
80. Ryngrafy
81. Spinki do mankietów, kołnierzyków, wiązania krawatów i przytrzymywania krawatów
82. Sitka
83. Spychacze do manicure
84. Stojaki pod choinkę
85. Suszarki do naczyń (z drutu)
86. Szatkownice do jarzyn
87. Szczypce do węgla
88. Szufelki
89. Szpilki do kapeluszy
90. Szydełka do robót ręcznych
91. Sprzączki do pasków
92. Śmietniczki
93. Ślizgacze pod meble
94. Tace
95. Tarła wszelkie
96. Tarki kosmetyczne do nóg
97. Tasaki do mięsa
98. Tortownice i tutki do dekoracji tortów
99. Tłuczki do ziemniaków i mięsa
100. Toporki kuchenne
101. Trzepaczki do ubijania piany
102. Trzepaczki do dywanów
103. Uchwyty do ciast, kotar, półek szklanych i do papieru toaletowego oraz uchwyty i kapturki do luster
104. Uszczelki do okien
105. Uszka do zawieszania obrazów
106. Wata aluminiowa do zmywania garnków
107. Wieszaki łazienkowe, kuchenne i do ubrań (z wyjątkiem wieszaków-stojaków do garderoby)
108. Wisiorki do kluczy
109. Wieszaki kieszonkowe
110. Wkładki do obuwia
111. Wióra do podłóg
112. Wyciskacze do ziemniaków
113. Wydrążacze do owoców
114. Wykrawacze do ciast
115. Zaciskacze do słojów
116. Zalotki do podwijania rzęs
117. Zapinki do pończoch, biustonoszy, spódnic i spodni
118. Zamki do teczek, waliz, torebek damskich i kosmetyczek
119. Zaparzarki do herbaty
120. Zawieszki do ozdób choinkowych
121. Zmywaki kuchenne
122. Zgrzebła
123. Żabki do firanek
124. X — haki

V. Niektóre artykuły kosmetyczne z różnych surowców:

1. Etui do szczotek do zębów
2. Etui na pomadki do warg
3. Grzebienie
4. Gąbki do mycia
5. Kasety kosmetyczne
6. Pasy do mycia pleców
7. Puszki do pudru
8. Rękawice kąpielowe
9. Zalotki do podwijania rzęs

VI. Niektóre artykuły galanterii papierniczej:

1. Abażury
2. Albumy
3. Artykuły karnawałowe wszelkie (np. kotyliony, maski, czapeczki)
4. Bomboniery
5. Dyplomy
6. Chorągiewki
7. Fotonarożniki
8. Gry towarzyskie (np. Flirt, Czarny Piotruś)
9. Kapelusze damskie
10. Karty — widokówki ręcznie malowane
11. Karnety
12. Klipsy i ochraniacze do ołówków
13. Kwiaty sztuczne
14. Kurczaki, bociany, króliki i baranki z waty, ligniny itp.
15. Laurki ręcznie malowane
16. Obwoluty do książek
17. Okładki do dowodów i książek
18. Ozdoby choinkowe (z wyjątkiem szklanych)
19. Ozdoby kuchenne (np. wykładziny półek, ząbki)
20. Pamiętniki oraz księgi: „złote", „pamiątkowe" i „kroniki" ręcznie zdobione — złocone.

VII. Artykuły różne — z różnych surowców

1. Alfabety i cyfry
2. Ceramika dekoracyjna ręcznie malowana
3. Dodatki pogrzebowe (ozdoby do trumien, poduszki, pantofle, wieńce itp.)
4. Figurki z gipsu
5. Jajka ozdobne wielkanocne
6. Kasety na nakrycia stołowe
7. Kity wszystkie rodzaje
8. Koszyczki z nici
9. Kredy i mydełka krawieckie
10. Korki do butelek
11. Lampy nocne i biurkowe ceramiczne
12. Maskotki dekoracyjne
13. Nasadki gumowe do lasek i do stolików
14. Ochraniacze na obcasy obuwia damskiego
15. Odboje sedesowe i do drzwi
16. Okucia meblowe
17. Ozdoby do kapeluszy myśliwskich
18. Pamiątki — z różnych surowców (z wyjątkiem bursztynu i z żywicy lanej) — tj. artykuły służące do utrwalenia pamięci zwiedzanych miejscowości, bogactwa folkloru, tradycji regionalnych, obyczajów, curiosów piękna miejscowych zabytków, wydarzeń historycznych, kulturalnych, naukowych, sportowych itp. — posiadające atest wydany przez właściwą jednostkę.
19. Paski do spodni i sukienek
20. Sprzęt wędkarski (za wyjątkiem żyłki stilonowej)
21. Szyldziki meblowe
22. Torby z sizalu
23. Wyroby z gliny
24. Wyroby ze słomy (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki, grzebieniarki)
25. Wyroby z rogu
26. Zakładki do książek
27. Wyroby z wiórków drewnianych (np. koszyki, kapelusze, pudełka).

Załącznik nr 2 do zarządzenia nr 3
Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 17 sierpnia 1970 r. (poz. 78)

WYKAZ

artykułów zwolnionych z obowiązku ustalania cen detalicznych przez Komisję Cen w Krakowie — produkowanych przez jednostki gospodarki nie uspołecznionej.

I. Niektóre artykuły galanterii włókienniczo-odzieżowej za wyjątkiem artykułów dziewiarskich i tkanin:

1. Chustki do nosa i na głowę
2. Fryzki
3. Kwiaty sztuczne
4. Kamizelki — przody damskie z koronki
5. Kołnierzyki
6. Majteczki higieniczne dla niemowląt
7. Makatki
8. Mankiety
9. Muszki
10. Nauszniki
11. Odkurzaczki do obuwia
12. Opaski żałobne i na głowę
13. Pasy higieniczne
14. Pieluszki niemowlęce
15. Podwiązki
16. Potniki
17. Poduszki malowane i dekoracyjne
18. Pokrowce do parasoli
19. Rękawiczki niemowlęce
20. Saszetki do pończoch i chusteczek
21. Serwety, serwetki wykonane ręcznie z kordonku i przędzy
22. Siatki do włosów
23. Sznurowadła do butów
24. Ścierki do podłóg, kurzu i do obuwia
25. Śliniarki
26. Tarcze szkolne, emblematy i herby
27. Welony z tiulu
28. Wstążki do włosów
29. Wycieraczki do okularów

II. Niektóre artykuły z drewna:

1. Bransolety i broszki
2. Cygarniczki
3. Cyferki dekoracyjne
4. Doniczki na kwiaty
5. Druty do robót ręcznych
6. Drzeworyty
7. Flakony

8. Igielniki
9. Kasetki
10. Karciarki
11. Kije i szczypce do bielizny
12. Kosze na śmieci
13. Korale
14. Klamry do bielizny i do włosów
15. Klipsy
16. Lokówki
17. Łapki na myszy i szczury
18. Łyżki
19. Maty łazienkowe i kuchenne
20. Medaliony
21. Miotły brzozowe
22. Monogramy
23. Młynki ręczne do kawy i korzeni
24. Noże do papieru
25. Obcasy do butów
26. Patyczki do lizaków
27. Pieski do zdejmowania butów
28. Pierścionki
29. Pokrywki do wiader
30. Popielniczki
31. Pralki ręczne
32. Pudełka
33. Puderniczki
34. Ramiączka do ubrań
35. Skarbonki
36. Solniczki
37. Spinacze do bielizny
38. Suszarki do bielizny
39. Talerze ozdobne
40. Tace
41. Toaletki rzeźbione
42. Trzepaczki do dywanów
43. Tryptyki
44. Uchwyty do papieru toaletowego
45. Wałki do ciasta
46. Widelce
47. Widoczki
48. Wisiorki
49. Wkładki do obuwia
50. Wycieraczki do obuwia
51. Wykałaczki
52. Wyroby z korzeni (korzenioplastyka)

III. Niektóre artykuły z metalu:

1. Baretki
2. Blaszki i ochraniacze do obuwia
3. Broszki, bransolety
4. Cyferki dekoracyjne
5. Chochle
6. Cygarniczki
7. Ciastkownice
8. Dziadki do orzechów
9. Druty do robót ręcznych i do baloników
10. Emblematy i herby miast
11. Foremki do ciast
12. Igielniki, igły do podnoszenia oczek
13. Karabińczyki do smyczy, plecaków
14. Klipsy
15. Klamry do włosów i do pasków
16. Kolczyki
17. Korale
18. Korkociągi do butelek
19. Kwietniki z drutu
20. Kółka na klucze i do firanek
21. Kółka i aparaty do cięcia szkła
22. Lokówki, wsuwki, szpilki, zapinki i wałki do włosów, agrafki
23. Miseczki do golenia
24. Monogramy
25. Mydelniczki
26. Metaloplastyka
27. Naparstki
28. Naszyjniki i medaliony
29. Noże kuchenne i do przecinania papieru
30. Oprawki i pudełka do zapałek
31. Popielniczki (z wyjątkiem stojących)
32. Pralki ręczne
33. Pierścionki, obrączki (za wyjątkiem z metali szlachetnych)
34. Plakietki
35. Przepaski do włosów
36. Płaskorzeźby
37. Podstawki do fotografii
38. Ramki fotograficzne
39. Ramiączka do ubrań
40. Spinki odzieżowe
41. Sitka
42. Spychacze do manicure
43. Szpilki do kapeluszy
44. Szydełka do robót ręcznych
45. Uszka do zawieszania obrazów
46. Wisiorki do kluczy
47. Wióra do podłóg
48. Zalotki do podwijania rzęs
49. Zapinki do pończoch, biustonoszy, spódnic i spodni
50. Zawieszki do ozdób choinkowych
51. Żabki do firanek.

IV. Niektóre artykuły galanterii papierniczej:

1. Artykuły karnawałowe
2. Bomboniery, rogi obfitości
3. Chorągiewki
4. Gry towarzyskie (np. Flirty, Czarny Piotruś)
5. Klipsy i ochraniacze do ołówków
6. Kwiaty sztuczne
7. Kurczaki, bociany, baranki również z waty, ligniny
8. Ozdoby choinkowe (z wyjątkiem szklanych)
9. Ozdoby kuchenne
10. Okładki do dowodów i książek

V. Niektóre artykuły różne — z różnych surowców:

1. Alfabety i cyfry
2. Ceramika dekoracyjna ręcznie malowana
3. Dodatki pogrzebowe
4. Figurki z gipsu
5. Jajka ozdobne wielkanocne
6. Koszyczki z nici
7. Korki do butelek
8. Maskotki dekoracyjne (za wyjątkiem z tworzyw sztucznych)
9. Ozdoby do kapeluszy myśliwskich
10. Pamiątki — z różnych surowców (z wyjątkiem bursztynu i żywicy lanej) — tj. artykuły służące do utrwalania pamięci zwiedzanych miejscowości, bogactwa folkloru, tradycji regionalnych, obyczajów, curiosów piękna

miejscowych zabytków, wydarzeń historycznych, kulturalnych, naukowych, sportowych itp. posiadające atest wydany przez właściwą jednostkę.
11. Rózgi
12. Wyroby z gliny
13. Wyroby ze słomy (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki, grzebieniarki)
14. Wyroby z wiórków drewnianych (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki)
15. Wyroby z rogu
16. Zakładki do książek.

VI. Artykuły przemysłowe ze skupu pochodzenia zagranicznego.

79

UCHWAŁA Nr 243

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 17 sierpnia 1970 r.
w sprawie terenowej koordynacji inwestycji na obszarze m. Krakowa.

Na podstawie §§ 3 i 30 ust. 2 uchwały nr 118 Rady Ministrów z dnia 4 lipca 1969 r., w sprawie terenowej koordynacji inwestycji oraz realizacji inwestycji towarzyszących i wspólnych (Monitor Polski Nr 31, poz. 227) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Organami terenowej koordynacji inwestycji w m. Krakowie, zwanymi dalej w skrócie „organami koordynującymi", są:
1) Miejska Komisja Planowania Gospodarczego (MKPG),
2) Wydziały (jednostki równorzędne) Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, wydziały (jednostki równorzędne) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie wspólne dla m. Krakowa i województwa krakowskiego, Zarząd Inwestycji Miejskich, Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej i Zjednoczenie Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej, zwane dalej w skrócie: „wydziałami",
3) wydziały zdrowia i opieki społecznej i wydziały oświaty i kultury prezydiów dzielnicowych rad narodowych (Wydział Oświaty i Wydział Kultury Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta) zwane dalej w skrócie „wydziałami dzielnicowymi".

2. Organy koordynujące wykonują terenową koordynację inwestycji zgodnie z regionalnymi i miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego i w tym zakresie współpracują z właściwymi organami planowania przestrzennego. Wydziały (ust. 1 pkt 2) i wydziały dzielnicowe (ust. 1 pkt 3) wykonują terenową koordynację inwestycji ponadto zgodnie z ogólnymi wytycznymi koordynacyjnymi ustalonymi przez MKPG.

§ 2. MKPG jako organ koordynujący:
1) sprawuje ogólną terenową koordynację inwestycji o charakterze kompleksowym;
2) wykonuje koordynację inwestycji mających szczególne znaczenie dla miasta, a mianowicie:
a) budynków administracyjnych,
b) hoteli robotniczych,
c) obiektów wyższych uczelni,
d) obiektów instytutów naukowo-badawczych,
e) ośrodków obliczeniowych,
f) innych inwestycji wskazanych przez Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.
3) wykonuje koordynację inwestycji wchodzących w zakres działania kilku wydziałów;
4) wydaje opinie koordynacyjne do wniosków inwestora o ustalenie lokalizacji inwestycji oraz decyzje lokalizacyjne;
5) wydaje na wniosek właściwych organów koordynujących, zaś w stosunku do budynków administracyjnych, hoteli robotniczych i obiektów ochrony przeciwpożarowej — z inicjatywy własnej po porozumieniu z zainteresowanymi inwestorami i zjednoczeniami wiodącymi, a w sprawach gospodarki paliwowo-energetycznej także z Okręgowym Inspektoratem Gospodarki Paliwowo-Energetycznej w Katowicach — decyzje o wyznaczeniu inwestora zastępczego i decyzje o realizacji inwestycji wspólnych w stosunku do wszystkich rodzajów inwestycji, podlegających blokowaniu lub kojarzeniu, z wyjątkiem inwestycji określonych w § 6 ust. 1;
6) na podstawie uzgodnienia z właściwymi zjednoczeniami wiodącymi podejmuje decyzje o blokowaniu lub kojarzeniu takich inwestycji, jak np. warsztatów naprawczych i remontowych, zakładowych urządzeń do transportu cieczy, gazów i materiałów sypkich, galwanizerni itp.;
7) do czasu rozpoczęcia realizacji inwestycji wspólnej może wyrazić zgodę na wycofanie się jednego lub więcej współinwestorów inwestycji wspólnej, jeśli jest to uzasadnione ważnymi względami gospodarczymi;
8) ustala ogólne wytyczne koordynacyjne, sprawuje nadzór i prowadzi instruktaż organów koordynujących.

§ 3. 1. Wydziały, każdy w swoim zakresie działania, wykonują w porozumieniu z MKPG terenową koordynację inwestycji o charakterze branżowym, mających znaczenie lokalne.

2. W szczególności wydziały jako organy koordynujące:
1) współdziałają z MKPG w opracowywaniu opinii do wniosków o ustalenie lokalizacji inwestycji, a zwłaszcza zaleceń koordynacyjnych objętych tymi opiniami,
2) przeprowadzają ostateczne uzgodnienia z inwestorami przed złożeniem przez nich wniosków o ustalenie lokalizacji w zakresie programów inwestycji towarzyszących oraz wysokości udziałów w kosztach budowy lub przebudowy urządzeń publicznych związanych z obsługą obiektów podstawowych,
3) występują do MKPG z wnioskami w sprawie blokowania lub kojarzenia projektowanych inwestycji i w sprawie wydania decyzji o wyznaczeniu inwestora zastępczego i decyzji o realizacji inwestycji wspólnych.

§ 4. 1. Przeprowadzając z inwestorami uzgodnienia w zakresie programów inwestycji towarzyszących oraz wysokości udziałów w kosztach budowy lub przebudowy urządzeń publicznych (§ 3 ust. 2 pkt 2):
1) Zarząd Inwestycji Miejskich określa:
a) koszt budownictwa mieszkaniowego zakładu pracy i strukturę tego budownictwa,
b) wysokość narzutów na infrastrukturę (uzbrojenie terenu, usługi osiedlowe),
c) terminy uzyskania efektów;
2) Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej oraz Zjednoczenie Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej określają:
a) urządzenia komunalne, z których korzystać będzie inwestor,

b) wielkość usług komunalnych, świadczonych na rzecz inwestora,
c) wysokość udziału inwestora w kosztach inwestycji towarzyszących.

2. Zjednoczenia, wymienione w ust. 1 pkt 2 określają wysokość udziału inwestorów w kosztach inwestycji towarzyszących w oparciu o prowadzoną przez nie bieżącą rejestrację usług komunalnych, świadczonych na rzecz poszczególnych odbiorców.

§ 5. Wydziały występują do MKPG z wnioskami w sprawie inwestycji wspólnych (§ 3 ust. 2 pkt 3) we właściwych sobie dziedzinach, określonych w § 2 uchwały nr 318 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 5 lipca 1965 r., w sprawie współdziałania wydziałów (jednostek równorzędnych) w wykonywaniu zadań Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa w zakresie koordynowania całokształtu działalności gospodarczej na terenie miasta (Dz. Urz. RN m. Krakowa z 1965 r., Nr 18, poz. 96 i z 1966 r. Nr 24, poz. 124) — w stosunku do następujących rodzajów inwestycji z wyjątkiem inwestycji określonych w § 6 ust. 1:

1) Zarząd Inwestycji Miejskich:
— urządzenia osiedlowe we wspólnych osiedlach mieszkaniowych,
2) Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej:
a) pralnie i łaźnie,
b) drogi dojazdowe i bocznice kolejowe;
3) Zjednoczenie Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej:
a) kotłownie, ciepłownie i elektrociepłownie zakładowe,
b) zaplecze techniczno-magazynowe jednostek wykonawstwa remontowo-budowlanego i ciepłownictwa;
c) gazogeneratory;
4) Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury:
— zaplecze techniczno-magazynowe biur projektowych, przedsiębiorstw wykonawstwa robót budowlano-montażowych, przedsiębiorstw przemysłu materiałów budowlanych, przedsiębiorstw geologicznych;
5) Wydział Handlu:
a) zaplecze techniczno-magazynowe organizacji handlowych,
b) obiekty handlowe;
6) Wydział Przemysłu:
a) zaplecze techniczno-magazynowe w dziedzinie usług dla ludności i drobnej wytwórczości,
b) obiekty usługowe dla ludności obiekty drobnej wytwórczości;
7) Wydział Komunikacji:
a) zaplecze techniczno-magazynowe komunikacji,
b) garaże, bazy transportu i sprzętu (poza zapleczem przedsiębiorstw wykonawstwa robót budowlano-montażowych),
c) stacje paliw i olejów;
8) Wydział Gospodarki Wodnej i Ochrony Powietrza:
a) zakładowe ujęcia wody łącznie z siecią doprowadzającą,
b) zakładowe oczyszczalnie ścieków i kolektory odprowadzające do kanalizacji miejskiej;
9) Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej:
a) ambulatoria lekarskie, przychodnie, żłobki,
b) domy rencistów;
10) Kuratorium Okręgu Szkolnego:
a) zakładowe szkoły zawodowe,
b) przedszkola;
11) Wydział Kultury:
— obiekty budownictwa kulturalnego (domy kultury, biblioteki i świetlice);
12) Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki:
— obiekty wypoczynkowe, sportowe i inne o charakterze rekreacyjnym;
13) Krakowska Komenda Straży Pożarnych:
— obiekty ochrony przeciwpożarowej.

§ 6. 1. Wydziały dzielnicowe sprawują terenową koordynację inwestycji w stosunku do położonych w danej dzielnicy i służących wyłącznie jej mieszkańcom:
1) żłobków,
2) przedszkoli,
3) ambulatoriów lekarskich i przychodni,
4) świetlic, bibliotek i domów kultury.

2. W stosunku do inwestycji, wymienionych w ust. 1, wydziały dzielnicowe:
1) współpracują z MKPG w opracowaniu opinii do wniosków o ustalenie lokalizacji (wniosków lokalizacyjnych), a zwłaszcza zaleceń koordynacyjnych objętych tymi opiniami,
2) w trybie określonym przez MKPG wydają decyzje o realizacji inwestycji wspólnych.

§ 7. 1. Przy Kolegium MKPG działa Zespół Koordynacji Terenowej, zwany dalej w skrócie „Zespołem", jako organ doradczy do opiniowania ważniejszych problemów inwestycyjnych wskazanych każdorazowo przez Przewodniczącego MKPG.

2. W skład Zespołu wchodzą:
1) przewodniczący MKPG lub jego zastępca jako przewodniczący Zespołu oraz kierownik Działu Koordynacji Terenowej MKPG jako sekretarz Zespołu:
2) jako członkowie Zespołu:
a) kierownik Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury,
b) dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich,
c) dyrektor Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej,
d) dyrektor Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej,
e) kierownik Działu Lokalizacji Inwestycji MKPG,
f) kierownik Działu Inwestycji i Budownictwa MKPG.

3. Członkowie Zespołu obowiązani są brać udział w posiedzeniach Zespołu osobiście lub przez swoich zastępców.

4. W pracach Zespołu biorą również udział wyznaczeni każdorazowo przez Przewodniczącego Zespołu:
a) przedstawiciele inwestora i przyszłego użytkownika,
b) autor rozpatrywanego opracowania,
c) referent i koreferent rozpatrywanego opracowania,
d) rzeczoznawcy oraz przedstawiciele zainteresowanych organów administracyjnych i jednostek gospodarczych.

5. Szczegółowe zasady organizacji oraz tryb pracy Zespołu określa regulamin zatwierdzony przez Kolegium MKPG.

§ 8. 1. Tracą moc:
1) § 1 ust. 2 pkt 1 oraz § 3a uchwały nr 318 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 5 lipca 1965 r. w sprawie współdziałania wydziałów (jednostek równorzędnych) w wykonywaniu zadań Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa w zakresie koordynowania całokształtu działalności gospodarczej na terenie miasta (Dz. Urz. RN m. Krakowa z 1965 r. Nr 18, poz. 96 i z 1966 r. Nr 24, poz. 124),
2) uchwała nr 293 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 29 czerwca 1966 r. w sprawie przekazania

prezydiom dzielnicowych rad narodowych niektórych uprawnień w zakresie planowania i realizacji inwestycji wspólnych (Dz. Urz. RN m. Krakowa Nr 14, poz. 53),

3) §§ 7 do 10 uchwały nr 356 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 9 września 1968 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. Urz. RN m. Krakowa z 1968 r. Nr 19, poz. 103 i z 1969 r. Nr 28, poz. 130).

§ 9. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego i wszystkim pozostałym organom koordynującym.

§ 10. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: wz dr J. Garlicki

Przewodniczący Prezydium: mgr J. Pękala

80

Uproszczone zbiorcze sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1969. Zjednoczenia Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie

w tys. zł

Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.	Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.
1. Środki trwałe (netto)	4.929.140	5.023.967	1. Fundusz statutowy	4.977.258	5.074.859
2. Materiały	73.296	77.842	2. Zobowiązania wobec dostawców	31.928	13.678
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	14.442	14.414	3. Kredyty bankowe obrotowe	57.062	51.654
4. Towary i wyroby	—		4. Środki otrzymane na inwestycje	1.909	3.353
5. Środki pieniężne	31.968	30.352	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	122.671	122.730
6. Należności od odbiorców	53.163	33.579	6. Kredyty bankowe na inwestycje	3.131	2.009
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	33.609	20.429	7. Inne fundusze i rezerwy	25.877	27.332
8. Inwestycje rozpoczęte	3.663	1.916	8. Pozostałe pasywa	1.616.678	1.749.067
9. Pozostałe aktywa	1.741.869	1.883.633	9. Zysk	46.867	45.000
10. Strata	—	—			
RAZEM	6.883.381	7.089.682	RAZEM	6.883.381	7.089.682

Część II.	Plan.	Wykon.	Część III.	Plan.	Wykon.
1. Sprzedaż	748.505	785.112	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	128,1	133,1
2. Koszt własny sprzedaży	710.711	740.692	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1.143	1.173
3. Zysk (strata) na sprzedaży	37.794	44.420	3. Manka, ubytki i straty	—	3.474
4. Zyski nadzwyczajne	—	4.743	z tego przepisano do zwrotu	—	586
5. Straty nadzwyczajne	—	6.868			

Główny księgowy mgr H. Gumułka

Dyrektor mgr S. Witkowski

W 1969 r. Zjednoczenie Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie grupowało 16 przedsiębiorstw w trzech pionach bilansowych:

I. Budownictwo
   1) Miejskie Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlane Nr 1, 2, 3, 4, 5, 6,
   2) Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowe Urządzeń Dźwigowych,
   3) Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne,
   4) Miejskie Biuro Projektów.

II. Gospodarka komunalna
   Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej.

III. Gospodarka mieszkaniowa
   Dzielnicowe Zarządy Budynków Mieszkalnych: „Grzegórzki", „Kleparz", „Nowa Huta", „Podgórze", „Stare Miasto" i „Zwierzyniec".

1. Plan sprzedaży wykonano w 104,9% przy wykonaniu kosztów własnych sprzedaży w 104,2%, z czego:

a) budownictwo: sprzedaż 104,1%, koszt własny 104,3%,
b) Gospodarka komunalna: sprzedaż 109,9%, koszt własny 101,7%.

Ponadplanowa sprzedaż o wartości 36.607 tys. zł została wypracowana przez:

a) budownictwo	w wysokości	12.051 tys. zł
b) gospodarka komunalna	„	15.417 „ „
c) gospod. mieszkaniowa	„	9.139 „ „
razem		36.607 tys. zł

Wykonanie sprzedaży ogółem w 1969 r. w porównaniu do wykonania 1968 r. było wyższe o kwotę (785.112 — 726.125) 58.987 tys. zł, co stanowi wzrost o 8,1%.

2. Plan zysku bilansowego wykonano w 111,1%, wykonując ponadplanowy zysk w kwocie 4.503 tys. zł, w tym zysk niezależny 487 tys. zł. W rozbiciu na piony bilansowe wykonanie zysku przedstawia się następująco:

Lp.	Pion bilansowy	Zysk		
		planowy	wykonany	ponad-planowy
1.	Budownictwo	13.425	14.033	608
2.	Gospodarka mieszkaniowa	7.046	9.158	2.112
4.	Gospodarka Komunalna	19.950	21.733	1.783
	Razem	40.421	44.924	4.503

3. Wykonanie działalności pozaoperacyjnej za 1969 r. przedstawia się następująco:

Lp.	Pion bilansowy	Dochody		Koszty		Strata	
		Plan.	Wyk.	Plan.	Wyk.	Plan.	Wyk.
1.	Budownictwo	—	72	373	445	373	373
2.	Gospodarka komunalna	110	107	860	827	750	720
3.	Gospodarka mieszkaniowa	450	462	900	940	450	478
	Razem	560	641	2133	2212	1573	1571

Strata na działalności pozaoperacyjnej nie została w skali Zjednoczenia przekroczona. Nieznaczne przekroczenie w gospodarce mieszkaniowej, pokryto oszczędnościami w gospodarce komunalnej.

4. Rachunek strat i zysków nadzwyczajnych wykazuje per saldo stratę w 1969 r. w wysokości 2.125 tys. zł, co w porównaniu do wykonanej straty w 1968 r. w wysokości 2.524 tys. zł stanowi obniżkę 399 tys. zł, tj. 15,8%. Bardzo poważną pozycję w stratach nadzwyczajnych wynoszącą 1.358 tys. zł, stanowi strata z tytułu lokali niezasiedlonych (próżnostany). Pozycja ta zwiększyła się w porównaniu do roku 1968 o 166 tys. zł, co stanowi 13,9%.

5. W 1969 roku nastąpiło bardzo poważne zwiększenie wydajności pracy, miernikiem czego jest wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego wynosząca w 1968 r. 114,4 tys. zł, natomiast w planie na 1969 r. założona 128,1 tys. zł, a wykonana — 133,1 tys., co stanowi wzrost o 16,3% w stosunku do wykonania 1968 r, oraz o 3,9% w stosunku do planu na 1969 r.

81

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1969
Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej w Krakowie

w tys. zł

Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.	Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.
1. Środki trwałe (netto)	359.927	404.693	1. Fundusz statutowy	370.097	412.692
2. Materiały	—	—	2. Zobowiązania wobec dostawców	8.994	9.844
3. Produkcja w toku i półfabrykaty			3. Kredyty bankowe obrotowe	19.359	18.958
			4. Środki otrzymane na inwestycje	—	900
4. Towary i wyroby	—	—	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	9.662	11.792
5. Środki pieniężne	2.675	8.123			
6. Należności od odbiorców	25.486	18.173	6. Kredyty bankowe na inwestycje		
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1.561	5.760	7. Inne fundusze i rezerwy	3.209	9.703
			8. Pozostałe pasywa	5.427	3.798
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Zysk	21.864	21.733
9. Pozostałe aktywa	29.982	31.197			
10. Strata	—				
RAZEM	438.669	489.474	RAZEM		

Część II.	Plan.	Wykon.	Część III.	Plan.	Wykon.
1. Sprzedaż	156.060	171.477	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	165	171
2. Koszt własny sprzedaży	135.360	148.107			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	20.700	23.370	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,8	0,9
4. Zyski nadzwyczajne	—	896			
5. Straty nadzwyczajne		1.813	3. Manka, ubytki i straty		
			z tego przepisano do zwrotu		40

Główny księgowy
T. Kowal

Dyrektor
inż. P. Gajek

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Krakowie wykonało swoje podstawowe zadania za rok 1969. Wielkość tych zadań, mierzona wartością produkcji i sprzedaży energii cieplnej wynosiła:

— za rok 1968 zł 144.401 tys.
— za rok 1969 zł 165.492 „

W roku 1969 następuje dalszy, poważny wzrost rozmiarów sprzedaży o 14,6%, a zatem i dalsze rozszerzenie dzia-

łalności przedsiębiorstwa. Wynikowy poziom kosztów z całokształtu działalności wynosił:

— plan na rok 1969 87,22%
— wykonanie za rok 1969 87,19%.

W roku 1969 osiągnięto nieznaczną poprawę planowanego poziomu kosztów oraz odpowiedni wzrost planowanej akumulacji finansowej.

Osiągnięty wynik działalności za rok 1969 wyrażający się kwotą zysku zł 21.733 tys. przeznaczony został:

— na fundusz zakładowy zł 860 tys.
— na wpłaty do budżetu zł 9.345 „
— na pozostałe fundusze specjalne zł 11.528 „

razem: zł 21.733 „

82

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1969
Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Nr 1 w Krakowie

w tys. zł

Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.	Część I.	Stan na: 31 grudnia 1968 r.	Stan na: 31 grudnia 1969 r.
1. Środki trwałe (netto)	7.076	7.177	1. Fundusz statutowy	11.038	11.138
2. Materiały	6.312	5.520	2. Zobowiązania wobec dostawców	385	1.146
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	3.345	4.704	3. Kredyty bankowe obrotowe	8.642	6.504
			4. Środki otrzymane na inwestycje	70	510
4. Towary i wyroby	—	—	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.071	870
5. Środki pieniężne	1.263	1.297			
6. Należności od odbiorców	3.682	1.882	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	26	48	7. Inne fundusze i rezerwy	1.279	1.329
			8. Pozostałe pasywa	640	698
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Zysk	1.932	1.456
9. Pozostałe aktywa	3.353	3.023			
10. Strata	—	—			
RAZEM	25.124	23.735	RAZEM	25.124	23.735

Część II.	Plan.	Wykon.	Część III.	Plan.	Wykon.
1. Sprzedaż	43.200	43.060	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	107,8	112,2
2. Koszt własny sprzedaży	41.750	41.459			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.450	1.601	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,3	1,3
4. Zyski nadzwyczajne	—	29			
5. Straty nadzwyczajne	—	124	3. Manka, ubytki i straty	—	40
			z tego przepisano do zwrotu	—	35

Główny księgowy
T. Mendel

Dyrektor
inż. P. Budziszewski

Głównym zadaniem przedsiębiorstwa już od kilku lat jest wykonywanie remontów zagrożonych, zabytkowych remontów Starego Miasta z ich często pełną modernizacją przy utrzymywaniu zabytkowego charakteru. Przedsiębiorstwo prowadzi remonty poszczególnych budynków połączonych kompleksowo jak np. kompleksy Mały Rynek, Rynek Główny, Grodzka, Pl. Wiosny Ludów, Szewska, Floriańska itp.

W ramach przyjętego zobowiązania na dzień 22 Lipca wykonano i oddano do użytku pierzeję Małego Rynku. Należy podkreślić — mimo często ciężkich warunków pracy — bardzo pozytywną ocenę przedsiębiorstwa zarówno w jego działalności jak i na odcinku jakości wykonanych robót. Mimo tak poważnych zadań i prowadzenia często robót nietypowych, zapasy normatywne kształtują się poniżej ustalonych planowanych zapasów na dzień 31 grudnia 1969 r. wynosi 5.638 tys. zł, tj. 90,2%. W trosce o zapewnienie pracownikom jak najlepszych warunków pracy przedsiębiorstwo zakupiło i utrzymuje w stałej gotowości 8 autobusów, którymi przewozi do pracy pracowników z odległości nawet 60—70 km. Prawidłowe wykorzystanie kredytów podstawowych wpłynęło dodatnio na terminowe realizowanie zobowiązań jak i rozliczeń z budżetem z tytułu zysku i amortyzacji. Inwestycje i kapitalne remonty były wykonywane terminowo i zgodnie z planem nie wykazując na tym odcinku zakłóceń. Bilans przedsiębiorstwa za 1969 r. został zatwierdzony przez Dyrektora Zjednoczenia w dniu 14 kwietnia 1970 r.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Krak. Zakł. Graficzne Nr 4, zam. 464/70 — 1000 — D-5 Cena zł 1.20